



INFORMACIONES ADMINISTRATIVAS
MEDDELELSER FRA ADMINISTRATIONEN
VERWALTUNGSMITTEILUNGEN
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
ADMINISTRATIVE NOTICES
INFORMATIONS ADMINISTRATIVES
INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE
MEDEDELINGEN VAN DE ADMINISTRATIE
INFORMAÇÕES ADMINISTRATIVAS
HALLINNOLLISIA TIEDOTUKSIA
ADMINISTRATIVA MEDDELANDEN



N° 534

COMMISSION
TOUS LES LIEUX D AFFECTATION

Da	Forfremmelsesprocedure - Forskningsbevillingerne - Regnskabsåret 1987	3
De	Beförderungsverfahren - Forschungsmittel - Haushaltsjahr 1987...	3
El	Διαδικασία προαγωγών - Πιστώσεις ερευνών - Οικονομικό έτος 1987..	4
En	Promotion Procédure - Research Appropriations - Financial Year 1987.....	4
Es	Procedimiento de promoción - Créditos de investigación - Ejercicio 1987	5
Fr	Procédure de promotion - Crédits de recherche - Exercice 1987	5
It	Procedura di promozione - Stanziamenti per la ricerca - Esercizio 1987	6
Nl	Bevorderingsprocedure - Onderzoekkredieten - Begrotingsjaar 1987	6
Po	Processo de promoção - Dotações para investigação - Exercício financeiro de 1987.....	7

Forfremmelsesprocedure - Forskningsbevillingerne Regnskabsåret 1987

1. Det meddeles herved, at ansættelsesmyndigheden har udarbejdet lister over de tjenestemænd i kategori A, B, C og D, aflønnet over forskningsbevillingerne, som i kraft af deres fortjeneste kan komme i betragtning med henblik på forfremmelse, samt lister over dem, der optrykkes med et ekstra løntrin i 1987. De midlertidigt ansattes stilling er blevet behandlet sideløbende hermed.

2. Ansættelsesmyndigheden har ligeledes besluttet at besætte de stillinger, der er opslået ledige under KOM/P/1/87 og KOM/P/2/87 (se "Ledige stillinger" nr 40/87).

3. Ansættelsesmyndigheden udvælger fra de førnævnte lister de tjenestemænd, der vil blive forfremmet, idet der tages hensyn til de muligheder, stillingsoversigten giver herfor.

Gyldighedsperioden for listerne udløber den 31. december 1987.

De tjenestemænd, der er opført på listerne, og som ikke forfremmes inden denne dato, har ingen ret til automatisk at blive overført til fremtidige lister.

Beförderungsverfahren - Forschungsmittel Haushaltsjahr 1987

1. Dem Personal wird mitgeteilt, dass die Anstellungsbehörde die Verzeichnisse der Beamten der Laufbahngruppen A, B, C und D, die aus Mitteln des Forschungshaushalts besoldet werden und auf Grund ihrer Verdienste im Haushaltsjahr 1987 für eine Beförderung in Frage kommen, aufgestellt haben. Desgleichen wurde eine Liste derer erstellt, denen eine zusätzliche Dienstaltersstufe gewährt werden soll. Ebenso wurde die Situation der Zeitbediensteten geprüft.

2. Die Anstellungsbehörde hat weiterhin beschlossen, die unter KOM/P/1/87 und KOM/P/2/87 veröffentlichten Stellen zu besetzen (s. Stellenausschreibungen Nr.40/87).

3. Die Anstellungsbehörde wählt aus diesen Verzeichnissen unter Berücksichtigung der Möglichkeiten des Stellenplans diejenigen Beamten aus, die befördert werden.

Die Verzeichnisse gelten bis zum 31. Dezember 1987.

Die in diesen Verzeichnissen aufgeführten Beamten, die bis dahin noch nicht befördert worden sind, haben keinen Anspruch darauf, von Amts wegen in die späteren Verzeichnisse aufgenommen zu werden.

Διαδικασία προαγωγών - Πιστώσεις ερευνών Οικονομικό έτος 1987

1. Γνωστοποιείται στο προσωπικό ότι οι αρμόδιες αρχές για τους διορισμούς κατάρτισαν τους καταλόγους των υπαλλήλων κατηγορίας Α, Β, C και D που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και κρίνονται οι πλέον ικανοί για προαγωγή καθώς και των υπαλλήλων που δικαιούνται να λάβουν συμπληρωματικό κλιμάκιο, κατά το οικονομικό έτος 1987. Παράλληλα, εξετάστηκε η κατάσταση των εκτάκτων υπαλλήλων.
 2. Οι αρμόδιες αρχές για τους διορισμούς αποφάσισαν να πληρώσουν τις κενές θέσεις που προκηρύχθηκαν με τα στοιχεία COM/P/1/87 και COM/P/2/87 (βλέπε "Κενές θέσεις" αριθ. 40/87).
 3. Οι αρμόδιες αρχές για τους διορισμούς θα επιλέξουν από τους καταλόγους των υπαλλήλων που κρίνονται οι πλέον ικανοί για προαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τις δυνατότητες που παρέχει ο πίνακας προσωπικού, τους υπαλλήλους εκείνους που δικαιούνται να λάβουν προαγωγή.
- Η ισχύς των καταλόγων αυτών λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Οι υπάλληλοι που έχουν έγγραφεί στους εν λόγω καταλόγους και δεν έχουν προαχθεί μέχρι την ημερομηνία αυτή, δε συνεπάγεται ότι θα συμπεριληφθούν αυτεπάγγελτα στους μεταγενέστερους καταλόγους.

Promotion Procedure - Research Appropriations Financial Year 1987

1. Members of the Staff are informed that the appointing authority has drawn up the lists of officials in categories A, B, C and D, paid out of the research appropriations, considered most suitable for promotion as well as the recipients of a step increase in 1987. The position of temporary staff was examined at the same time.
 2. The appointing authority has also decided to fill the posts published under Nos.COM/P/1/87 and COM/P/2/87 (see "Vacant posts" No 40/87).
 3. Taking into consideration available staff vacancies, the appointing authority will choose the officials to be promoted from these lists.
- These lists will be valid until 31st December 1987.

Officials whose names are on these lists and who have not been promoted by this date will not be included automatically on future lists.

Procedimiento de promoción Créditos de investigación - Ejercicio 1987

1. Se pone en conocimiento del personal que la autoridad facultada para proceder a los nombramientos ha establecido las listas de funcionarios de las categorías A, B, C y D remunerados en base a los créditos a la investigación, considerados los más merecedores para obtener una promoción así como los beneficiarios de un escalón suplementario, con cargo al ejercicio 1987. La situación de los agentes temporales ha sido examinada paralelamente.

2. La autoridad facultada para proceder a los nombramientos ha decidido igualmente proveer los empleos publicados bajo COM/P/1/87 y COM/P/2/87 (cf. "Puestos vacantes" n° 40/87).

3. La autoridad facultada para proceder a los nombramientos escogerá entre las listas de los más merecedores, teniendo en cuenta las posibilidades ofrecidas por el cuadro de efectivos, a los funcionarios que se beneficiarán de una promoción.

La validez de estas listas expirará el 31 de diciembre de 1987.

Los funcionarios no promovidos en esta fecha e inscritos en estas listas no disfrutarán del derecho a figurar de oficio en listas posteriores.

Procédure de promotion - Crédits de recherche Exercice 1987

1. Il est porté à la connaissance du personnel que l'autorité investie du pouvoir de nomination a arrêté les listes des fonctionnaires des catégories A, B, C et D rémunérés sur les crédits de recherche, jugés les plus méritants pour obtenir une promotion ainsi que des bénéficiaires d'un échelon supplémentaire, au titre de l'exercice 1987. La situation des agents temporaires a été examinée parallèlement.

2. L'autorité investie du pouvoir de nomination a également décidé de pourvoir aux emplois publiés sous COM/P/1/87 et COM/P/2/87 (cf. "Vacances d'emplois" n° 40/87).

3. L'autorité investie du pouvoir de nomination choisira sur les listes des plus méritants, en tenant compte des possibilités offertes par le tableau des effectifs, les fonctionnaires qui bénéficieront d'une promotion.

La validité de ces listes expirera le 31 décembre 1987.

Les fonctionnaires inscrits sur ces listes et non promus à cette date, ne jouiront pas d'un droit à figurer d'office sur les listes ultérieures.

Procedura di promozione Stanzamenti per la ricerca Esercizio 1987

1. Si informa che l'Autorità che ha il potere di nomina ha adottato le liste dei funzionari di categoria A, B, C e D retribuiti sugli stanziamenti per la ricerca, ritenuti maggiormente meritevoli di promozione per l'esercizio 1987, nonché la lista dei beneficiari di uno scatto supplementare. La situazione degli agenti temporanei è stata ugualmente esaminata.
2. L'Autorità che ha il potere di nomina ha anche deciso di occupare i posti pubblicati con il n. COM/P/1/87 e COM/P/2/87 (vedi "Posti vacanti" n. 40/87).
3. L'Autorità che ha il potere di nomina sceglierà su tali elenchi, tenendo conto delle disponibilità offerte dalla tabella dell'organico, i funzionari che beneficeranno di una promozione.

La validità delle liste scadrà il 31 dicembre 1987.

I funzionari iscritti in tali liste e non promossi a tale data non avranno diritto ad essere automaticamente iscritti nelle liste successive.

Bevorderingsprocedure - Onderzoekkredieten Begrotingsjaar 1987

1. Het tot aanstelling bevoegde gezag heeft de lijsten vastgesteld van de uit de kredieten voor onderzoek bezoldigde ambtenaren van de categorieën A, B, C en D die uit hoofde van de begroting 1987 het meest voor een bevordering dan wel voor toekenning van een extra salaristrap in aanmerking komen. De situatie van de tijdelijke functionarissen is op soortgelijke wijze aan een onderzoek onderworpen.
2. Het tot aanstelling bevoegde gezag heeft tevens besloten te voorzien in de vacatures welke gepubliceerd zijn onder de nummers COM/P/1/87 en COM/P/2/87 (zie "Vacatures" No 40/87).
3. Het tot aanstelling bevoegde gezag zal, met inachtneming van de uit de lijst van het aantal ambten voortvloeiende mogelijkheden, uit de sub 1 bedoelde lijsten de ambtenaren kiezen die zullen worden bevorderd.

De geldigheidsduur van laatstgenoemde lijsten verstrijkt op 31 december 1987.

De op deze lijsten voorkomende ambtenaren die op die datum niet bevorderd zijn, kunnen er geen aanspraak op maken ambtshalve op later soortgelijke lijsten te worden geplaatst.

Processo de promoção Dotações para investigação Exercício financeiro de 1987

1. Leva-se ao conhecimento do pessoal que a Entidade Competente para Proceder a Nomeações adoptou as listas dos funcionários das categorias A, B, C e D, remunerados através das dotações para investigação, considerados com mais mérito para obterem uma promoção, bem como dos beneficiários de um escalão suplementar, a título do exercício financeiro de 1987. A situação dos agentes temporários foi examinada paralelamente.

2. A E.C.P.N. decidiu igualmente prover os lugares publicados sob COM/P/1/87 e COM/P/2/87 (cf. "Vagas", n.º 40/87).

3. A E.C.P.N. escolherá nas listas dos que têm mais mérito, tendo em conta as possibilidades oferecidas pelo quadro dos efectivos, os funcionários que beneficiarão de promoção.

A validade destas listas finda em 31 de Dezembro de 1987.

Os funcionários inscritos nestas listas e não promovidos nessa data não gozam do direito de constarem automaticamente das listas posteriores,

**Liste des agents temporaires relevant du JET
susceptibles de bénéficier d'une modification de classement
- Exercice 1987**

CADRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

CATEGORIE A

Vers le grade A/4

SONNENBERG Klaus
USSELMANN Edgar

Vers Le grade A/6

CHRISTODOULOPOULOS Christos
SANTAGIUSTINA Andréa
TESINI Alessandro

CATEGORIE B

Vers le grade B/1

GUILLET Michel
PANISSIE Henri
SPRINGMANN Ewald

Vers le grade B/2

MAYAUX Christian

Vers le grade B/3

VAN DER GOOT Erik

Vers le grade B/4

SCHEIDT Bertus

**Liste des agents temporaires relevant du JET
bénéficiaires d'un échelon supplémentaire - Exercice 1987**

CATEGORIE A

BONICELLI Tulio
BURES Miroslav
CHUILON Pierre
DËNNE Boel
GALETSAS Anthony
GOEDE Adelbert
HUGON Michel
MALACARNE Marco
O'ROURKE John
OBERT Wolfgang
TARONI Adolfo
WALLANDER Bo
ZANNELLI Luigi

CATEGORIE B

BROWNE Alan
GALWAY Anthony
GAMMELIN Markus
KROM Johannes
MCLAUGHLIN sean
PRESLE Pierre

**Liste des fonctionnaires jugés les plus méritants
pour obtenir une promotion et agents temporaires
susceptibles de bénéficier d'une modification de classement
- Exercice 1987**

CCR, ACTIONS A FRAIS PARTAGES OU DG XIII

CADRE SCIENTIFIQUE OU TECHNIQUE

Fonctionnaires

Agents temporaires

CATEGORIE A

Vers le grade A/4

AMESZ Jan	BOISSONNAS Jean (+)
ARGENTESI Flavio	CASTIGLIONI Marco
BEKKERING Johann	CHRISTIANSEN Jes (+)
BONI Mirto	CUNDY Michael
CATTANEI Giorgio (+)	JONES Philip
COEN Fernanda	LASSMANN Klaus
CRAMETZ Albert	OMENETTO Nicolo
CRUTZEN Serge	STAEDTKE Herbert
FANGMEYER Hermann	
FIEBELMANN Peter	
GISSLER Wolfram	
KOLAR Walter	
LE DUIGOU Yves	
MANNONE Francesco	
MARKOVINA Antonio	
METZDORF Joachim	
PELLEGRINI Giovanni	
PIERINI Giancarlo	
ROCCO Paolo	
RONCHI Claudio	
SABBIONI Enrico	
VAN STEENWINKEL Raymond	
WHITEHEAO Edward (+)	
ZEGERS Pieter (+)	

(+) Fonctionnaires et/ou agents temporaires relevant des actions à frais partagés

(++) Agents temporaires relevant de la DG XIII

Fonctionnaires

Vers Le grade AS

BALESTRERI Sergio
CONRAD Paul R.
CORDANI Gianfelice
EYSSELINCK Hans
GARNISH John (+)
MUNTAU Herbert
PFLUGRAD Kurt (+)
REBIZANT Jean
SCHLITTENHARDT Peter
TOUSSAINT Jean Claude (+)

Vers le grade A/6

Agents temporaires

ADDABBO Carmelo
AISTROPE Michael (++)
AUDOUY Suzanne
BAIN Donald
BARTH Hartmut (+)
BRUSEGAN Antonio
DE BRUYCKER Marc (+)
DE GRANDI Gianfranco
HAAS Uwe (++)
HALLEUX Jean-Pierre
HURST Roger
MALINGREAU Jean Paul
PENNING Willem
VAN DER PYL Thierry (++)
WALKER Clive

BUCCIARELLI Paola (++)
CASADEI Folco
CAUWENBERGH Johan (++)
GREGOIRE Jean Marie
LANGE Jean Pascal
SCHMITZ Bruno (+)
STANNERS David
THEVENIN Viviane <+)
TSOTRIDIS Georgios
WÀ'TJEN Uwe
WOBBE Werner (+)
WUERTZ Jirgen
ZIMMERMANN Rainer (++)

Fonctionnaires

Agents temporaires

CATEGORIE B

Vers Le grade B/1

AMIC Serge
BARTHELEMY Robert
BOETTCHER Winfried
BOTTELIER Paul
BREWKA Werner
DI NASSO Moreno
EID Christian (+)
FRANZEN Alfred
FREIDHOF Reinhard
GOLINELLI Paolino
60NANO Giuseppe
HECQ Willy (+)
HUELSEER Horst
KOHNNEN Mans W.
LEIDERT Wolfgang
MANZONI Giovanni
MARANZANA Carlo
MOLINA Federico
PEIL Antonius
PERRIER Jean-Claude
PRIMAVERA Rodolfo
ROCHEZ René
RONSECCO Carlo
SCHRODT Heinz
SCHWARZ Uwe
SEIJSENER Bernardus
THONET Claude (+)
TOMBA Paolo
TOORNVLIIET Jan
TRAAS Laurus
VAN DER VORST Charles
VLEMINCX Marcel (+)

Fonctionnaires

Vers le grade B/2

BATTAGIN Gianpietro
BIELLI Giuseppe
BLANCHARD Pierre (+)
BOLLINI Giovanni
BROOThAERTS Jean Marie
BRUNNHUBER Rudolf
DAL BEN Sergio
DE GREEFF Jacques
FRAGUGLIA Giampaolo
FRANCHI Marco
HELBACH Paul
HERRMANN Siegfried
HOFFMANN Armin
JUNG Udo
LAGHI Fulvio
MATTIUZ Ugo
METZ Raimund
MOUTON Max
MUSSO Serge (+)
ORTHMANN Eleonore
PEETERMANS Frans
RUFER Gerhard
SERRINI Gianna
SIMONETTA Aldo
TEBALDI Antonio
VAN REETH Fernand
WARNSING Roderich

Vers le grade B/3

AINA Giuseppe
BEERS Martinus
CONTI Giambattista
LIBERATI Attilio
MAFFEZZOLI Palmiro
MASCETTI Annunciata
PRINS Hermann
RENOLDI Arnaldo
RODARI Enrico

Agents temporaires

KINNART François
LARDOT Jean Marie
McMENAMIN Thomas
SORO Jean-J.
TINCANI Mino
TRINCHERINI Pier Renato
VAN DE LAAR Jacques

DE BOLLE Willy
EYKENS Roger
FUCHS Claude
GUHL Giinther
HARRISON Victor
PAOLILLO Luigi
PRAOLINI Valente
WEIR Henry
WITTEBROOD Barth

Fonctionnaires

Agents temporaires

Vers le grade B/3 (suite)

ROMOR Arturo
SCHNABEL Willi
SCHONHERR Heinz
SCHREIBER Ronald
SCHUBERT Rainer
VAN DER LEEUW Wilhelmus
VILLA Giuseppe

Vers le grade B/4

NEU Jean

BERNARD Claude
BETTI Bortolo
BOSSI Fabio
FUSARI Alberto
LOVERA Thierry
ROSEROT DE MELIN Franc
SLOWIKOWSKI Boles law
VANHALEWYN Eric (+)

CATEGORIE C

Vers Le grade C/1

CAGNOLI Renato
VAN PAEMEL Francis

ARIOLI Silvio
BROVELLI Giuseppe
BROVELLI Mario
BRUSORIO Sergio
CARAVATI Giancarlo
CERVELLIN Armando
COLPO Sergio
CUERONI Gian Battista
DE ROSSI Manfred
DEL FANTE Giampiero
DIJCKMANS-VAN HOUT Beatr.
FACCHINI Onorio
FANCHINI Giampiero
FAVA Renato
FERRARETTO Mario
GALLI Renato
GIRALDO Carlo
GROSSI Umberto
HEIDBLECK Hermann

Fonctionnaires

Vers le grade C/1 (suite)

Agents temporaires

HORSTMANN Wijbe
LESKENS Adrien (+)
LORINI Ugo
MAODI Franco
MAINERI Silvano
MERLOTTI Gian Battista
MOYENS Joannes
OLIVA Nicola
PASQUALINI Luigi
PUCCIA Matteo
RONCARI Luigi A.
SALDARINI Giovanni
SCHNEIDER Hans
SIMONETTA Mario
VAN GESTEL Jozef
WEBER Werner
ZANARELLA Mario
ZITTER Tjwan

Vers le grade C/2

BUSTO Antonio
CATTANEO Morena
CISTOLDI Leonardo
MAINETTI Sergio
MILANTS André
SARTORIO Gian Pio

Vers le grade C/3

MARIANI Bruno
PANTRY Colin

Vers le grade C/A

PASTURE Raffaele

SCHARFF Ugo

Fonctionnaires

Agents temporaires

CATEGORIE 0

Vers le grade D/2

DAL BOSCO Felice

CADRE ADMINISTRATIF

Fonctionnaires

Agents temporaires

CATEGORIE A

Vers le grade A/A

BUCCARI Giorgio

Vers le grade A/6

DE WINDT Paul

SCOTTO Dario

Vers le grade A/7

MOTTEU Yves (+)

Fonctionnaires

Agents temporaires

CATEGORIE B

Vers le grade B/1

BAAOEN Enza
BELLINI Giovanna
BENIGAUD Claude
CELANT Enrico
DE MEULOER Léo
FRANÇOIS Gisela (+)
GIERDEN Mathilde
KIRCH Anneliese
KORNDÛRFER Gerti
RAMBS Gerlinde
RIZZI Marie Madeleine
ZUBANI Innocenzo

DONOHOE Margaret (+)

Vers le grade B/2

BRUSA Ugo
CARDANI Angelo
FRANZETTI Marta
NEUMANN Irmgard
SCHLITTENHARDT Dorit
VANSTEENKISTE Gustav
ZORLONI Graziella

ⁱ
TAMBUYSER Regina

Vers le grade 8/3

LESSMANN Sandra
MONTAG Christel

BONFANTI Piera
THIELEN Pierre
TONELO DAVERIO Maria

Vers le grade BS/3

MORREN Lilian (+)

Fonctionnaires

Vers le grade B/4

VERCRUYSSSE Rejane(+)
GRAF Christel (+)

Agents temporaires

BOUTS Jules
BUSANA Marc (++)
GEBEL Udo (++)
HAUTMANN Rudy
PASCALL Athanacia (++)

CATEGORIE C

Vers le grade C/1

MARTELENGHI Cisela
PELS Liliane (+)
SAINT-MARTIN Irène (+)
VAN MUYLDER Jacqueline (+)
YUNG Claudine

BALOASSARI Giancarla
BARRET Yvette
BERGONZI Dario
BISCONTI Maria A.
MAHIEU Willy
OSSOLA Luisa
PFTERMANN Donata
'TOLLINI Rosaria
VARISTO Ferdinando

Vers le grade C/2

RIEDE Renate (+)

CASTELLI Antoniella
KAHLMANN Jeannine (++)
MISS-JENNER Carole (++)
NERON Béatrice
NICHELE Elena
NOLESINI Colette
PETERS-ZOINA Carmela
ROCHEZ Marina
SCHWEMMLE Barbara
VAN-BELLE Josette (+)
VAN CAENEGHEM Françoise (+)

Vers le grade C/3

CARABELLO Giuseppina
OIEZ Luisa
SCARDIGLI Rita
THOMOPOULOU Ismini

DE GREEF Anne (+)
NILSSON Suzanne (+)

Fonctionnaires

Vers le grade C/4

ESCHENBACHER Monika

Agents temporaires

ABRAS Nicole (+)
BOULSTRIOGE Christine (+)
BELLOSO Y FALCON Roberte (++)
BRAHY Lydie
GENEYIN-SVENSSON Eva (++)
GODOARO Carol
HAWKINS Nicola (++)
HEYDUCK Petra (+)
LAZARUS Gisèle
PEIL Nicole
SCHA'FER Eva
TIMMERMANS Denise (++)
TONELOTTO Jacqueline
VEENNEMA Theodora (++)

CATEGORIE D

Vers le grade D/1

SEFTON Michael

Vers le grade D/2

D'ANDREA Harald

**Liste des fonctionnaires et agents temporaires rémunérés
sur les crédits de recherche et relevant des actions
à frais partagés bénéficiaires d'un échelon supplémentaire
- Exercice 1987**

CATEGORIE A

ANDRIKOPOULOU Anastasia
BELLIARDO Jean-Jacques
BRAMBILLA Marco
CHADWICK Kenneth
COME Bernard
DESMET Gilbert
OEWANDRE Nicole
FLIES Robert
MOUSNY Jean-Marie
NOSBUSCH Henri
OLAST Martial
RIJNOUDT Eugène
SAISON Régis
TRAILL William
VANDENDRIESSCHE Stefaan
VERBEEK Robertus

CATEGORIE B

CAPITANIO Antonio
DELOGU Giorgio
GAMBI Romano
RISKE Hans Peter
ROTTER Roberto¹
STAROSTE Erika

**Liste des fonctionnaires et agents temporaires
rémunérés sur les crédits de recherche
et relevant de la DG XIII bénéficiaires
d'un échelon supplémentaire - Exercice 1987**

CATEGORIE A

HANSEN Ralph
McCONAILL Patricia
STAJANO Attilio
VAN ZIJL Johannes

**Liste des fonctionnaires et agents temporaires rémunérés
sur les crédits de recherche et affectés au CCR,
bénéficiaires d'un échelon supplémentaire - Exercice 1987**

Fonctionnaires

Agents temporaires

CATEGORIE A

Etablissement d'ISPRA

8ESI Andréa
BIGGIO Michèle
BIGNOLI Giuseppe
COEN Vittorio
COLOMBO Roberto
CUNIBERTI Roberto
ENDRIZZI Adriano
FRIZ Gerhard
KOECHLER Claudio
MANARA Adriano
MARCON Gabriel
ROI Renato
TOUSSAINT Nicolaas

AVOURIS Nicholas
BARBAS Thomas
BASTIN Fabien
CIESLIK Stanislaw
COLOMBO Ambrogio
CRUTZEN Yves
DE SADELEER Hervé
DE SAINT Giovanni
GILLIAERT Daniel
HJORT Jens
JEDRZEJCAK Daniel
KOHL Hans-Giinther
KOLETSOS Antonios

fonctionnaires

Agents temporaires

Etablissement de GEEL

KNITTER Hans

BUDTZ JORGENSEN Cari

Etablissement de KARLSRUHE

BABELOT Jean-François
GLATZ Jean Paul

ETABLISSEMENT de PETTEN

HUSMANN Kurt
MERZ Martin

VAN DER BIEST 0.

CATEGORIE B

Etablissement d'ISPRA

ABELLO G. Battista
BELLEZZA Michèle
BRAUN Gunther
CIAMPI Giuseppe
DE PLANO Alfonso
FEDERICO Antonio
FERRARI Giovanni
GHEZZI Ernesto
LANDAT Dominique
MAGNI Giorgio
MAURY Jacques
MORBELLO Mario
NICOLLIN Bernard
RIBOLZI Emilio
VALLE Ruggero
VAN DER PAS Antonius

BLOEM Johannes
DI MAGGIO Pietro
EDEL Johanna
FEARN Marc
FULLERTON Karen
NICHELE Giampaolo
RÔ'HRIG Nikolaus
ROVEI Carlo
SIVEB/EK Bo
TEBALDI Piercarlo
TER MORS Henk
TOURNIER Alexandre
ZANOTTI Denis

Fonctionnaires

Etablissement de GEEL

HENDRICKX Frans
TER MEER Paul

Etablissement de KARLSRUHE

BRANDALISE Bruno

Etablissement de PETTEN

LOHNER Harald
MOULAERT Marcel

Agents temporaires

DE ANGELIS Luciano
HOLLAND Margaret

LAURENT Philippe
MOENS André
PELLOTTIERO Didier

DAMS Denis
DE HAAN Fredericus
GANDREY Françoise
GARGUET Pascale

CATEGORIE C

Etablissement d'ISPRA

DE PAUW Alex
DEL TORCHIO Domenico
DIAZ-VIZOSO Alfredo
EZAN Jean-Noël
FIELD Michael
FONTANELLA Claudio
FUSULIER Christian
GAIARDO Marco
GALLI Maurizio
GARGANESE Cosimo
LEGROS Bernadette
MENZAGO Sergio
PERUZZI Giovanni
VALSESIA Massimo
VAN DER AAT Reneldus
WOJTALIK Hubert

Fonctionnaires

Agents temporaires

Etablissement de KARLSRUHE

ERNDWEIN Peter
SEELANO Gerhard
SCHNEIDER Herbert

Etablissement de PETTEN

VAN DE SANOE Alan

CATEGORIE D

Etablissement d'ISPRA

GARBIN Maurizio
MORELLI Giuseppe
REGGIORI Federico

Etablissement de KARLSRUHE

POLAN Johann